



### 5 Carimbo pessoal

No Japão usa-se carimbo pessoal (inkan) no lugar das assinaturas.

#### 5-1 O que é o carimbo pessoal (inkan)?

O carimbo pessoal pode ser do tipo “Mitome-in” que é comumente utilizado no dia-a-dia, e o “Jitsu-in” que é utilizado em documentos importantes. Ambos podem ser adquiridos em casas de carimbos “Hankoya-san”, mas o preço difere enormemente, dependendo do material utilizado.

##### (1) Mitome-in



Trata-se de um carimbo de tamanho pequeno, utilizado, por exemplo, nos requerimentos junto às prefeituras ou para receber encomendas, substituindo a sua assinatura. Embora não existam regras específicas, o carimbo utilizado por ocasião de abertura de uma conta bancária (Ginko-in), também poderá ser usado para sacar dinheiro através da caderneta do banco, além de ser requerido no encerramento da conta. Portanto, mantenha-o bem guardado.

##### (2) Jitsu-in

O Jitsu-in indica o carimbo pessoal utilizado para carimbar documentos públicos e importantes. O carimbo deve ser registrado junto à prefeitura ou subprefeitura de sua cidade.